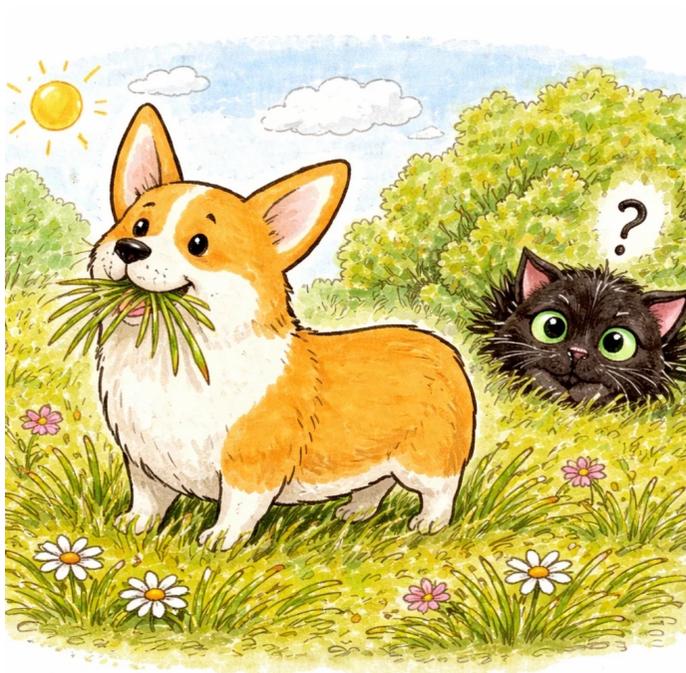




BILINGUAL PICTURE BOOK

Dlaczego psy jedzą trawę?



Polish

English

Written by: Paweł • Age: 8 • Pages: 10

**POLISH**

Korek, wesoły Corgi, stał na łące i **przeżuwał** zielone źdźbła. Czarnuś, kot o zielonych oczach, patrzył na to ze zdziwieniem. Czy pies nagle postanowił zostać **krową**?

ENGLISH

*Korek, a cheerful Corgi, stood in the meadow and **chewed** green blades. Czarnuś, a green-eyed cat, watched this with surprise. Did the dog suddenly decide to become a **cow**?*

**POLISH**

— Czy boli cię **brzuch**? — zapytał Czarnuś, mrużąc oczy. — Wszyscy mówią, że psy jedzą trawę, gdy mają **niestrawność**. Czy zjadłeś coś nieświeżego?

ENGLISH

*“Does your **stomach** hurt?” asked Czarnuś, narrowing his eyes. “Everyone says dogs eat grass when they have **indigestion**. Did you eat something stale?”*

**POLISH**

Korek pokręcił głową. — Ależ skąd! Czuję się świetnie. Badania mówią, że rzadko **wymiotujemy** po trawie. To tylko taki **mit**, który ludzie powtarzają w internecie.

ENGLISH

*Korek shook his head. "Not at all! I feel great. Studies say we rarely **vomit** after grass. It is just a **myth** that people repeat on the internet."*

**POLISH**

Czarnuś wciąż nie rozumiał. — Skoro nie jesteś chory, to po co to robisz? Czy jesteś **głodny**? Może w twojej misce brakuje pysznego **mięska**?

ENGLISH

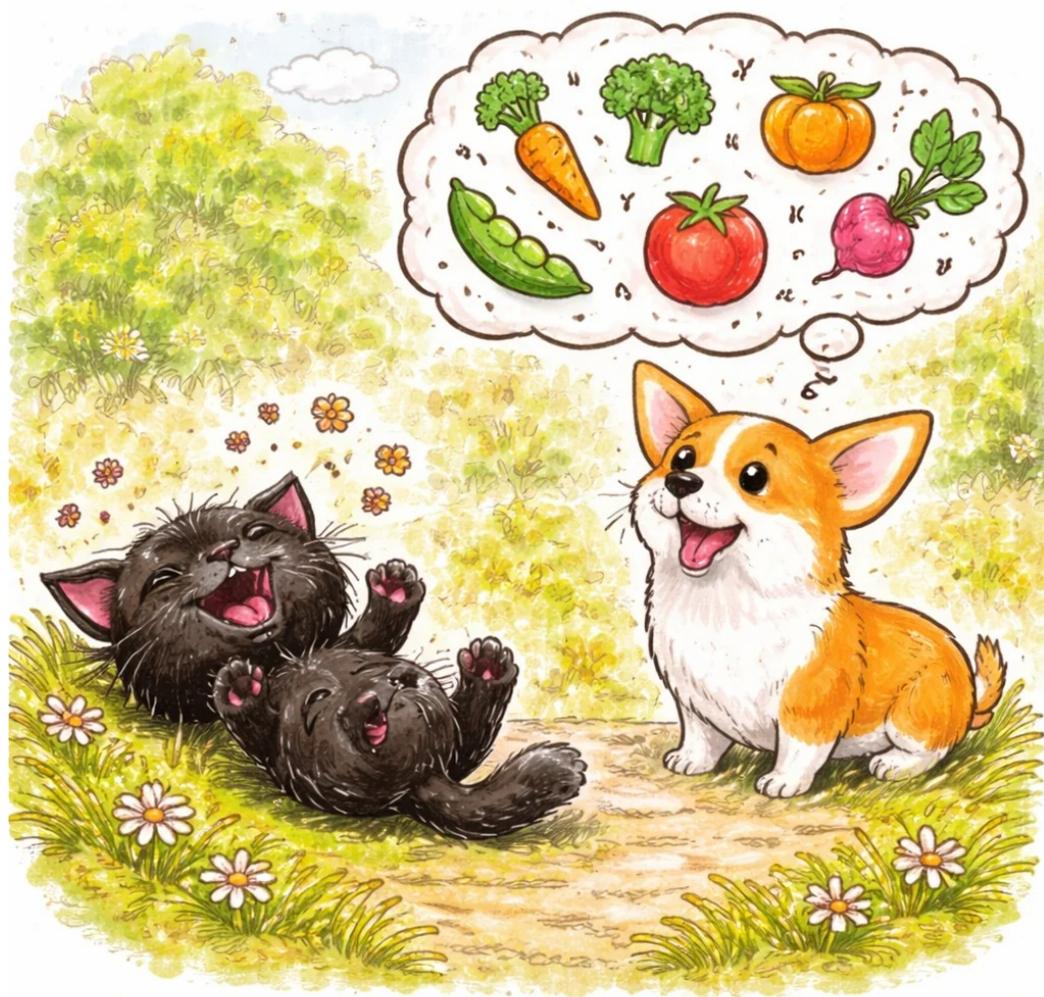
*Czarnuś still did not understand. "If you are not sick, why do you do it? Are you **hungry**? Maybe your bowl is missing delicious **meat**?"*

**POLISH**

— To zew natury! — szczeknął dumny Corgi. —
Moi przodkowie, **wilki**, też jedli trawę. To
pomaga oczyścić **jelita** z pasożytów. Jestem
dzikim **łowcą**... trawy!

ENGLISH

*“It is the call of nature!” barked the proud Corgi. “My
ancestors, **wolves**, ate grass too. It helps clean
intestines of parasites. I am a wild **hunter**... of
grass!”*

**POLISH**

Czarnuś parsknął śmiechem. — Wyglądasz raczej jak **owca** niż wilk. A może po prostu brakuje ci **błonnika**? Może powinieneś jeść więcej **warzyw**?

ENGLISH

*Czarnuś snorted with laughter. “You look more like a **sheep** than a wolf. Or maybe you just lack **fiber**? Maybe you should eat more **vegetables**?”*



POLISH

— Nie, moja dieta jest idealna — odparł Korek.

— Robię to, bo widziałem moją mamę.

Szczeniaki często naśladują dorosłych. To taka psia **tradycja** rodzinna, by **skubać** zieleń.

ENGLISH

*“No, my diet is perfect,” replied Korek. “I do it because I saw my mom. **Puppies** often imitate adults. It is a dog family **tradition** to **nibble** greenery.”*



POLISH

Czarnuś nagle spowaźniał. — Tylko uważaj! Niektóre trawniki są pryskane **chemią**. Takie **nawozy** są bardzo **niebezpieczne** dla małych piesków.

ENGLISH

*Czarnuś suddenly grew serious. "Just be careful! Some lawns are sprayed with **chemicals**. Such **fertilizers** are very **dangerous** for little dogs."*



POLISH

— Masz rację — przyznał Korek. — Będę jadł tylko w naszym ogrodzie. Czasem jem też, gdy mój żołądek jest **pusty** i burczy. Trawa go trochę **uspokaja** przed **śniadaniem**.

ENGLISH

*“You are right,” admitted Korek. “I will eat only in our garden. Sometimes I also eat when my stomach is **empty** and rumbling. Grass **calms** it a bit before **breakfast**.”*



POLISH

— Dziwne macie zwyczaje — mruknął kot. —
Ale skoro to **naturalne**, to smacznego. A teraz
chodźmy się **bawić**, zanim zjesz cały **ogród!**

ENGLISH

*“You have strange habits,” murmured the cat. “But if
it is **natural**, then bon appétit. And now let's go **play**
before you eat the whole **garden!**”*

FUN QUIZ TIME!

Chapter 1: Co robił Korek na łące?

- He was flying
- He was eating grass
- He was sleeping

Chapter 2: O co zapytał Czarnuś?

- About the weather
- About a stomach ache
- About a ball

Chapter 3: Czy psy zawsze wymiotują po zjedzeniu trawy?

- Yes, always
- No, rarely
- Only on Sundays

Chapter 4: Co podejrzewał Czarnuś?

- That Korek is sleepy
- That Korek is hungry
- That Korek is a cat

FUN QUIZ TIME!

Chapter 5: Kto był przodkiem Korka?

- Hamsters
- Wolves
- Ducks

Chapter 6: Co zasugerował Czarnuś w diecie Korka?

- More candy
- More vegetables
- More shoes

Chapter 7: Kogo naśladują szczeniaki jedzące trawę?

- Their mothers
- Cats
- Birds

Chapter 8: Dlaczego trawa może być niebezpieczna?

- Because it bites
- Because of chemicals
- Because it is too green

FUN QUIZ TIME!

Chapter 9: Kiedy jeszcze Korek je trawę?

- When he is full
- When his stomach is empty
- When he is sleeping

Chapter 10: Co przyjaciele zrobili na końcu?

- They went to sleep
- They went to play
- They argued

BILINGUAL DICTIONARY

| | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| łąka meadow | niestrawność indigestion |
| wymiotować vomit | mit myth |
| badania studies | mięso meat |
| wilk wolf | jelita intestines |
| łowca hunter | owca sheep |
| błonnik fiber | warzywa vegetables |
| szczeniak puppy | tradycja tradition |
| chemia chemicals | nawóz fertilizer |
| niebezpieczny dangerous | pusty empty |
| śniadanie breakfast | naturalny natural |
| ogród garden | |